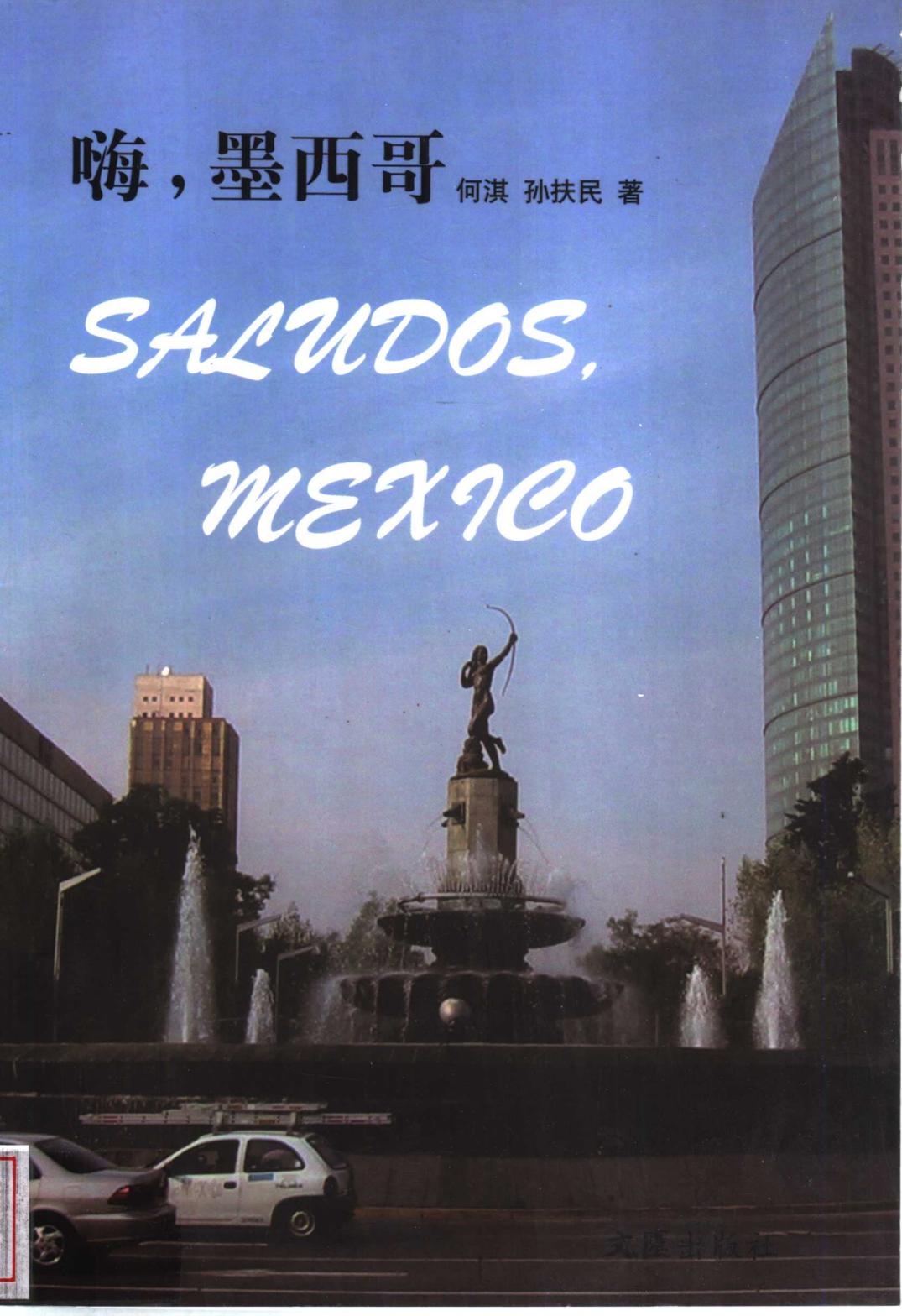


嗨，墨西哥

何淇 孙扶民 著

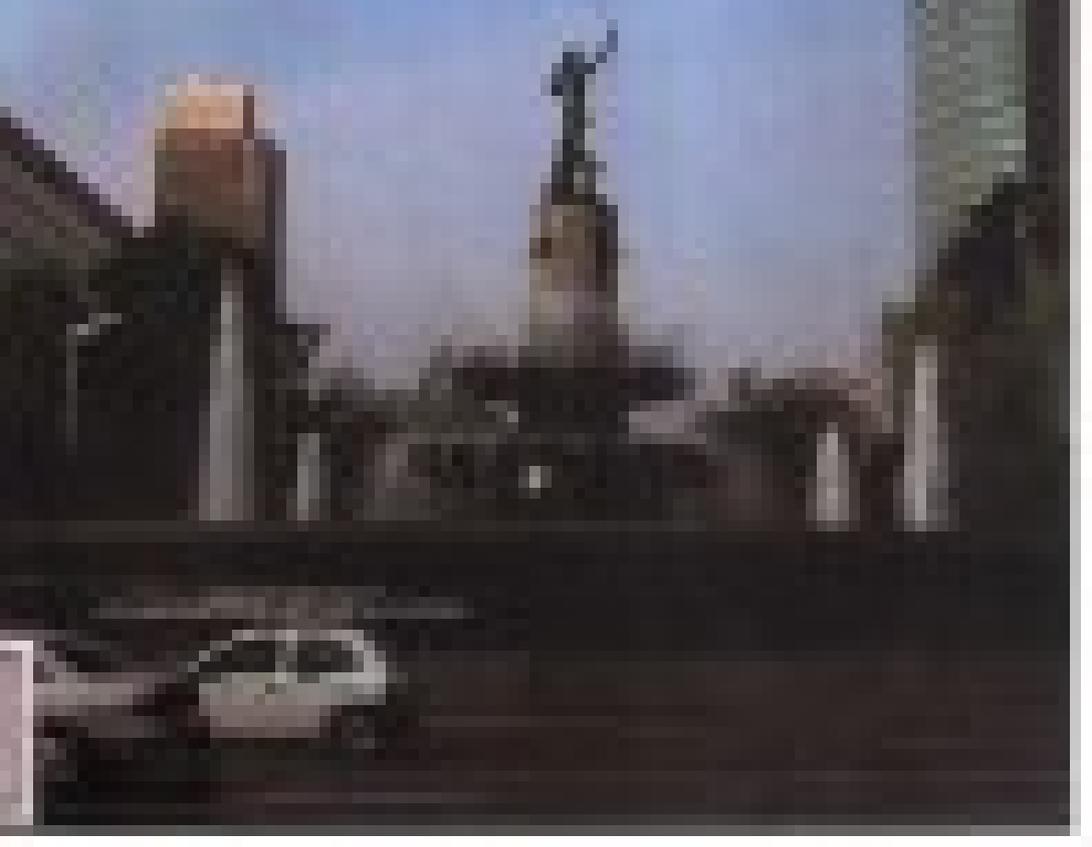
SALUDOS,
MEXICO



特·萊西哥

SALZDOS

7E7920



嗨，墨西哥

何淇 孙扶民 著

SALUDOS.

MEXICO



文匯出版社

图书在版编目(CIP)数据

嗨,墨西哥/何洪,孙扶民著. —上海:文汇出版社,
2004.5

ISBN 7-80676-593-X

I. 嗨... II. ①何... ②孙... III. 墨西哥-概况
IV. K973.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 027064 号

嗨,墨西哥

SALUDOS, MEXICO

何洪 孙扶民/著

特约编审 茅廉涛 责任编辑/何璟 封面装帧/周夏萍

出版发行/文匯出版社(上海市威海路 755 号 邮编 200041)

经销/全国新华书店

印刷/上海长阳印刷厂

版次/2004 年 5 月第 1 版 印次/2004 年 5 月第 1 次印刷

开本/890×1240 1/32 字数/257 千

印张/10.875 彩图/8 面 印数/1—5 000

ISBN 7-80676-593-X/G·328 定价: 20.00 元



何淇与墨西哥现任总统福克斯

1994年何淇采访时任墨西哥总统的萨利内斯

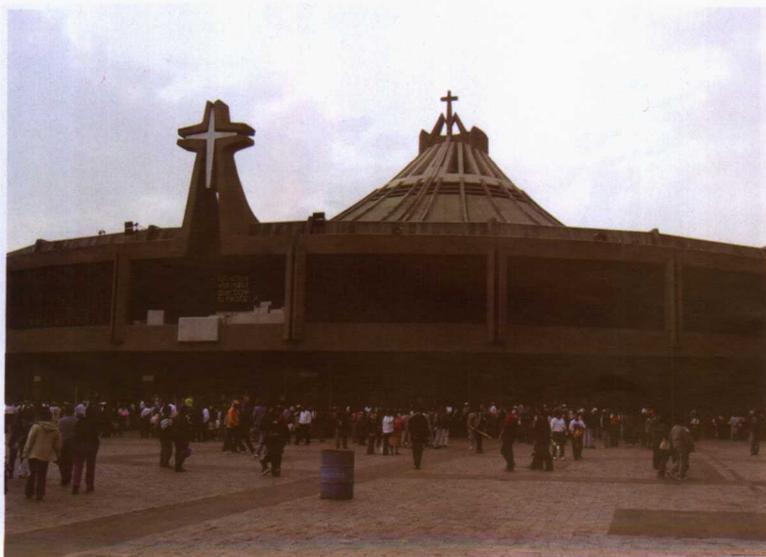


2000.05.01



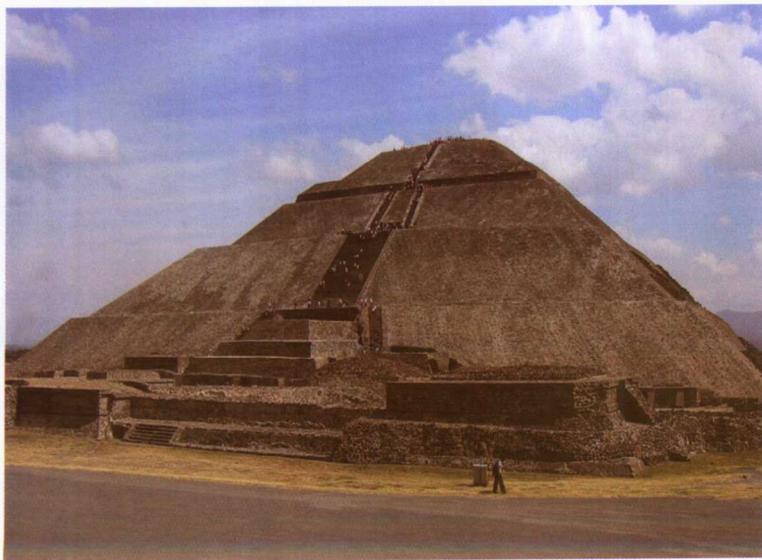
墨西哥国家美术馆

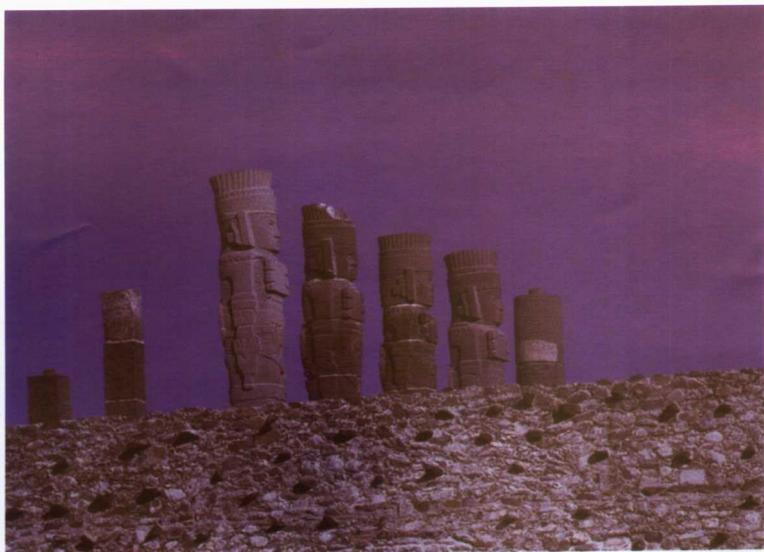
墨城宪法广场的墨西哥大教堂





墨西哥城象征雕塑——狩猎女神戴安娜及其后高 200 米的改革大厦
特奥蒂瓦坎太阳金字塔





图拉的托尔特卡武士巨石雕像

墨城祖国保卫者纪念碑





玛雅人金字塔

墨西哥城中心广场——宪法广场鸟瞰







左上：初春的山
村晨色

左下：墨西哥城
东部著名的活火
山“波波火山”
脚下

右上：墨西哥国
立自治大学图
书馆楼

右下：迭戈壁画
“古墨西哥城印
第安人的集市”
局部





1997年何淇采访时任墨西哥总统的塞迪略

与中国建交的墨西哥前总统埃切维利亚与何淇、孙扶民在2002年的合影



前言

自 1982 年至 2004 年间,我们作为上海文汇报驻外记者曾三次到墨西哥常驻,累计工作十多年,是我们在国外居住时间最长的地方。遥远美丽的国度墨西哥已成为我们的第二故乡。

久居墨西哥,使我们有机会对这个印第安文明古国和拉美新兴大国近距离地观察与了解,其间除对整个拉美及墨西哥政治经济情况和事件进行报道,也撰写了一些关于墨西哥社会、文化、旅游等方面的通讯和文章,它们凝聚了我们对墨西哥的真情和祝福,我们将其中一部分重新修改后集结于此。进入 21 世纪,中国与墨西哥的交往日益密切,但愿我们的拾贝之作能对中国读者有所裨益,同时也希望以此纪念在墨西哥工作的难忘岁月,怀念情深谊长的墨西哥朋友,并献给牺牲了亲情支持我们在外长期工作的两个可爱女儿、我们健在的和故去的父母以及代替我们恪尽孝道的兄弟姐妹们。

我们极其诚挚地感谢比森特·福克斯总统为本书写的贺信,并由衷地祝贺墨西哥日益繁荣昌盛。

孙扶民

何淇

2003 年 10 月于墨西哥城

PROLOGO

Nosotros estuvimos acreditados en México tres veces, entre los años 1982—2004, como corresponsales del Diario Wenhui, Shanghai, China, durante unos doce años, nuestra ausencia más larga de China. Laboramos y residimos en México, el país lindo y lejano, habiendo tenido la gran fortuna de llegar a conocer y apreciar ésta, la más antigua civilización del continente americano, de gozar de su rico patrimonio cultural y de la generosidad y simpatía de su gente. Consideramos a México como nuestro segundo país natal.

Fuera de hacer reportajes sobre ámbito político y económico de México, como también de la América Latina, hicimos reportajes sociales, culturales y de turismo sobre México. Nuestra contribución periodística refleja el gran aprecio y admiración que le tenemos al pueblo mexicano, sentimientos que hemos querido condensar en este libro, imprimiendo de nuevo parte de estos escritos.

China y México atraviesan el umbral del siglo XXI, estrechando cada día más esos vínculos de amistad y por ende consideramos oportuno el escribir este libro que esperamos que sea de beneficio a los lectores chinos para que adquieran un conocimiento más amplio

y realista de lo que el país de México significa. El libro lo hemos escrito además, como un eterno recordatorio personal de esos inolvidados años vividos en México. Dedicamos esas páginas a nuestros íntimos y apreciados amigos mexicanos, a nuestras dos amadas hijas de quienes recibimos su incansable apoyo, a nuestros queridos padres, todavía con nosotros o ya fallecidos y a nuestros hermanos que en muchas formas rodearon de especial afecto a nuestros padres durante los largos años de nuestra ausencia del país.

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento al Señor Presidente de México, Vicente Fox Quesada, por su cordial amabilidad al escribir personalmente la dedicatoria de nuestro libro. Deseamos de todo corazón que México siga siendo bendecido con mucha prosperidad y paz en el futuro.

Señor He Qi
Señora Sun Fumin
Octubre del año 2003



5 de diciembre de 2003.

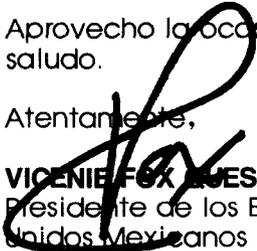
Señor He Qiy
Señora Sun Fumin,
Corresponsales en México del
Diario Wenhui
Shanghai, República Popular de China

Deseo expresarles mi más sincero reconocimiento por la publicación de su libro **¡Saludos, México!**, editado tanto en idioma español como en chino, texto que guía al lector a adentrarse en las leyendas, la historia, el arte, la cultura y la actualidad de México que, como China, tiene raíces milenarias, instituciones vigorosas y una vitalidad que se refleja en su deseo de modernizarse, de crecer económicamente y alcanzar un desarrollo que beneficie a todos y cada uno de sus habitantes.

Celebro que este libro dedicado a mi país, permita que el pueblo chino descubra las muchas afinidades que existen entre nuestras dos grandes naciones, y que ello fortalezca los estrechos lazos de amistad que unen a los pueblos chino y mexicano.

Aprovecho la ocasión para hacerles llegar un cordial saludo.

Atentamente,


VICENIA FOX QUESADA
Presidente de los Estados
Unidos Mexicanos

中华人民共和国，上海
文汇报驻墨西哥记者
何淇先生
孙扶民夫人：

我想对你们用西班牙文和中文出版著作《嗨，墨西哥》表示最真诚的感谢。这本书将读者带入墨西哥的传说、历史、艺术、文化和墨西哥的现实。同中国一样，墨西哥也有数千年的根基、生机勃勃的体制和一种活力，这种活力表现在实现现代化和经济增长、使其发展造福于每一位国民的愿望之中。

我为这本描写我的国家的书感到高兴，它将使中国人民发现存在于我们两大民族之间的许多相似之处，这会更加巩固连接中国与墨西哥人民友谊的紧密纽带。

顺致热烈的问候。

致礼！

墨西哥合众国总统
比森特·福克斯·波萨达
VICENTE FOX POSADA

2003年12月5日